

## 董事及高級管理人員之個人資料 BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT



### 執行董事

**芮曉武先生**，四十六歲，碩士，研究員，為本公司董事長。彼畢業於中國國防科技大學計算機應用專業。一九八二年起先後任職於航天工業部710所工程師、經營開發處處長，北京航天四創高技術開發中心總經理、航天工業總公司710所副所長、所長、中國宇航學會理事、鑫諾衛星通信公司副董事長、中國航天衛星股份有限公司董事長等職務，期間曾赴日本CRC綜合研究所進修二年，二零零零年四月任中國航天科技集團公司總經理業務助理兼計劃經營部部長，二零零零年七月起任總經理業務助理兼經營部部長、二零零二年一月起任總經理助理、二零零五年二月起任副總經理。彼在科研生產、經營開發、資本運營及管理方面擁有豐富的實踐經驗。彼於二零零二年九月起出任本公司執行董事及董事長。

**王曉東先生**，三十九歲，為本公司董事總經理兼副董事長。王先生畢業於北京航空航天大學，取得電子工程學士學位，並獲南澳洲大學頒授工商管理學碩士學位。自一九八九年起到一九九八年間先後任職於中國空間技術研究院所轄下之北京飛行器設計總體部、航空航天工業部綜合計劃司、航天工業總公司辦公廳，歷任助理工程師、工程師、高級工程師、總經理秘書兼總經理辦公室副主任等職務。彼於一九九九年出任航天科技國際集團有限公司董事副總經理。彼於研究及管理方面擁有豐富經驗。於一九九九年五月及九月分別出任本公司副董事長及本公司董事總經理。

### Executive Directors

**Mr. Rui Xiaowu**, aged 46, a Research Fellow, is the Chairman of the Company. He was a graduate of master's degree in computer application at the Science & Technology University for National Defense of China. He joined the 710 Research Institute of the former Ministry of Aerospace Industry of China in 1982, serving successively as Engineer, Division Director of the Business Marketing Division, and General Manager of Beijing Aerospace Hi-Tech Development Center. In the former China Aerospace Corporation, he held the posts of Vice President, the President of the 710 Research Institute, Council Member of China Aerospace Society, Vice Chairman of SinoSat Telecommunication Company, as well as Chairman of China Aerospace Satellite Holding Company Corporation. During the period, he was dispatched to Japan for advanced professional studies in the CRC Institute for two years. In his career in China Aerospace Science & Technology Corporation, he was appointed as Business Assistant to President and Director General of the Business Planning & Marketing Department in April 2000, Business Assistant to President and Director General of the Marketing Department in July 2000, Assistant to President in January 2002, and Vice President in February 2005. Throughout the years, he has attained extensive professional experience in researching, marketing, capital operation and corporate management. He was appointed as Executive Director and Chairman of the Company in September 2002.

**Mr. Wang Xiaodong**, aged 39, is the Managing Director and Vice-chairman of the Company. Mr. Wang graduated from Beijing University of Aeronautics and Astronautics with a bachelor degree in Electric Engineering and obtained an MBA from the University of South Australia. During 1989 to 1998, he worked in Beijing Institute of Spacecraft System Engineering under the China Academy of Space Technology, the Comprehensive Planning Bureau of the Ministry of Aerospace Industry of China and then the General Office of China Aerospace Corporation, as Assistant Engineer, Engineer, Senior Engineer, and Secretary to the President cum Deputy Director of the President Office. In 1999, he was appointed the Deputy Managing Director of CASIL. He has extensive experience in research and management. He was appointed as Vice-Chairman and Managing Director of the Company in May and September in 1999 respectively.



## 董事及高級管理人員之個人資料

### BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

**周曉雲先生**，五十六歲，為本公司之執行董事兼董事副總經理。周先生於一九八五年加入鴻年電子有限公司（「鴻年」），現為鴻年之董事長。彼於一九七五年畢業於中國長沙工學院。周先生於工程研究及工業管理方面擁有近三十年之經驗。彼於一九九七年五月獲委任為本公司執行董事。

**韓江先生**，四十二歲，畢業於中央財政金融學院，為經濟學學士，及在美國取得會計師資格。畢業後在航空航天工業部財務司工作，負責產品成本核算及內部資金管理。彼於一九九二年加入亞太通信衛星有限公司，除日常財務工作外，曾參與多項衛星融資、企業貸款及上市工作。彼於二零零一年三月加入本公司，並於二零零一年九月獲委任為本公司執行董事。

**郭先鵬先生**，三十八歲，畢業於清華大學汽車工程系，獲工學學士學位及工學碩士學位。彼曾在中國航天地面設備總公司從事航天工業汽車產業的規劃和項目管理工作，任主任科員、工程師。及曾在中國航天工業總公司從事航天民品的綜合管理、項目管理、發展規劃等工作，歷任經營發展局主任科員、項目處副處長、高級工程師。彼於一九九九年任在中國航天科技集團公司從事航天民品發展戰略、計劃管理、項目管理工作，歷任計劃經營部項目管理處處長、經營部項目管理處處長、經營投資部民品管理處處長。彼於二零零二年起任中國航天科技集團公司經營投資部副部長，負責集團民品的發展規劃、市場開發、項目管理、與地方政府的合作等方面的業務。具有航天民用產業發展規劃、計劃、項目管理的經驗。彼於二零零四年一月起獲委任為航天科技國際集團有限公司及本公司執行董事。

**Mr. Zhou Xiaoyun**, aged 56, is an Executive Director and Deputy Managing Director of the Company. Mr. Zhou joined Hung Nien Electronics Limited (“Hung Nien”) in 1985 and was the Chairman of Hung Nien. He graduated from Changsha Engineering Institute in the PRC in 1975. Mr. Zhou has around 30 years of experience in engineering research and industrial management. He was appointed as an Executive Director of the Company in May 1997.

**Mr. Han Jiang**, aged 42, graduated from the Central Institute of Finance and Banking with a bachelor degree in Economics and being a Certified Public Accountant in America. After graduation, he worked in the Finance Department of China Aerospace Corporation and was responsible for product costing and working capital management. In 1992, he joined APT Satellite Holdings Limited and had participated in the works of satellite project financing, corporate financing and initial public offer, in addition to normal financial duties. He joined the Company in March 2001 and was appointed as an Executive Director of the Company in September 2001.

**Mr. Guo Xianpeng**, aged 38, graduated from the Department of Automotive Engineering of Tsinghua University with a bachelor’s degree in engineering and a master’s degree in engineering. He had held such position as Project Manager and Engineer in China Aerospace Ground Equipment Corporation, responsible for the planning and project management of the automotive business of aerospace industry and Deputy Director of the Business Development Bureau, Deputy Director of Project Division and Senior Engineer, responsible for the overall management, project management, development and planning of civil products of China Aerospace Corporation. Since 1999, he served as Director of the Project Management Division of the Planning and Business Department, Director of the Project Management Division of the Business Department and Director of the Civil Products Management Division of the Marketing & Investment Department, and was engaged in the development strategy, plan management and project management of civil products of China Aerospace Science & Technology Corporation. Since 2002, he served as Deputy Director General of the Business Investment Department of China Aerospace Science & Technology Corporation, and was responsible for the development and planning of the civil products of the group, market development, project management and cooperation with municipal governments and so on. He is familiar with the state’s industrial policies and investment policies and has experience in development planning, planning and project management of civil product in aerospace industries. He was appointed as an Executive Director of CASIL and the Company in January 2004.

## 董事及高級管理人員之個人資料 BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT



**徐建華先生**，三十六歲，高級經濟師，一九九二年畢業於中國政法大學獲法學學士學位及於一九九四年取得中國律師資格。曾于航空航天工業部第707所工作，先後擔任中國航天工業總公司人事勞動教育局工資福利處副處長、綜合處負責人，中國航天科技集團公司人力資源部處長、副部長，中國天地衛星股份公司董事。彼於二零零四年三月十一日獲委任為本公司執行董事。

**Mr. Xu Jian Hua**, aged 36, a senior economist, graduated from China University of Political Science and Law with a bachelor's degree in law in 1992 and being a qualified lawyer in the PRC in 1994. He joined the 707 Research Institute of the former Ministry of Aerospace Industry of China, serving successively as Deputy Director of Payroll Benefits Division of Human Resources Department and the Head of Administration and Human Resources Department of China Aerospace Corporation, and the Director and Deputy Director General of Human Resources Department of China Aerospace Science & Technology Corporation, and the Director of China Spacesat Technology Co., Ltd. He was appointed as an Executive Director of the Company on 11 March 2004.

### 非執行董事

### Non-executive Director

**馬玉成先生**，六十二歲，為本公司非執行董事，同時亦擔任本公司附屬公司鴻年電子有限公司之董事。彼畢業於南京航空航天大學電子工程系本科。彼於電訊業擁有豐富經驗。彼曾於多家本國及跨國電訊公司出任高級管理職位，並曾參與研制、開發及引進先進技術及產品，包括：移動通訊系統產品及程控交換機。彼曾獲得頒發國家科技進步獎項，並獲多項國、省、市的科研成果獎勵。彼於二零零零年四月加入本公司，並於二零零一年九月獲委任為本公司非執行董事。

**Mr. Ma Yucheng**, aged 62, is a Non-executive Director of the Company and is also a director of Hung Nien Electronics Limited, which is a subsidiary of the Company. He graduated from Nanjing University of Aeronautics and Astronautics, majoring in Electronics Engineering. He has extensive experience in the telecommunication industry. He had held senior managerial position in various national and multinational telecommunication companies and had participated in the research, development and introduction of advanced technologies and products including products of mobile communication system and programmable switching systems. He had been awarded prizes for the Advancement of National Technology and many other prizes by the State, provincial and municipal governments for his achievements in scientific research. He joined the Company in April 2000 and was appointed as a Non-executive Director of the Company in September 2001.

### 獨立非執行董事

### Independent Non-executive Directors

**朱世雄先生**，六十三歲，現任香港中國企業協會副總幹事。彼畢業於上海科技大學，持有化學專業學位。彼曾於上海市化學工業局出任副局長一職。曾擔任上海實業(集團)有限公司之常務董事副總裁及香港天廚味精化學工業廠之董事長。彼在化工生產、技術及企業管理方面擁有逾20年之經驗。彼自一九九七年五月出任本公司董事至今。

**Mr. Zhu Shixiong**, aged 63, is the current Vice Chief Executive of the Hong Kong Chinese Enterprises Association Limited. He graduated from the Shanghai Municipal University of Science and Technology with a degree in Chemistry. He previously held the post of Deputy Director of the Shanghai Municipal Chemical Industrial Bureau, Executive Director and Vice-president of Shanghai Industrial Investment (Holdings) Company Limited and Chairman of the Tien Chu Ve-Tsin Chemical Industries (H.K.). He has over 20 years of experience in chemical production and technology as well as enterprise management. He has been a Director of the Company since May 1997.



## 董事及高級管理人員之個人資料

### BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

**毛關勇先生**，六十六歲，一九五八年大學土木工程系畢業生，並於一九五八至一九六二年出任福建水電設計院之設計工程師，參與設計堤壩、隧道、海港及水力發電站。一九六二至一九七一年間，彼在香港保華建築有限公司任職地盤負責人。一九七一年，毛先生以獨資方式成立本身之建築公司協成建築公司，經營至一九八二年。彼於一九八二年與日本國土在香港成立合營公司其土建築有限公司，出任董事兼總經理，直至一九八九年底移民加拿大為止。一九九三年，彼重返香港，彼自一九九七年五月出任本公司董事至今。

**姚瀛偉先生**，五十二歲，二零零四年九月三十日獲委任為本公司獨立非執行董事及審核委員會主席。彼持有香港大學建築學文學士，亦為英國公認會計師公會資深會員、加拿大管理會計師公會會員、及香港會計師公會執業會員。姚先生目前為黃偉堂會計師事務所高級顧問，擁有逾二十年香港和海外核數、會計及財務管理的經驗。

**黃瑋先生**，四十八歲，二零零四年九月三十日獲委任為本公司獨立非執行董事及二零零五年三月十四日獲委任為本公司審核委員會委員。黃先生從事IT行業逾二十年，致力於香港和中國IT行業發展及參與各項社會公務。彼曾為香港十大傑出青年得獎者、科技界慈善基金創辦人及香港理工大學校董。黃先生目前為威龍科技集團總裁、上海交通大學顧問及太平洋經濟合作理事會轄下中國太平洋經濟合作全國委員會之工商委員會顧問委員。

**Mr. Moh Kwen Yung**, aged 66, graduated with an university degree in civil engineering in 1958 and worked as a Design Engineer in Fujian Hydroelectric Design Centre with participating in designing dams, tunnels, harbours and hydroelectric power stations from 1958 to 1962. From 1962 to 1971, he worked as a Site Agent for Paul Y. Construction Co. Ltd. in Hong Kong. In 1971, he established his own construction company, Success Construction Co., as a sole proprietor and ran the company until 1982. In 1982, he entered into a joint venture with Japan Development to form Chevalier Construction Company Ltd. in Hong Kong, where he worked as a Director and General Manager until he emigrated to Canada at the end of 1989. In 1993, he returned to Hong Kong. He has been a Director of the Company since May 1997.

**Mr. Yiu Ying Wai, Alex**, aged 52, was appointed an Independent Non-executive Director and the Chairman of the Audit Committee of the Company on 30 September 2004. He held a Bachelor's degree in Architectural Studies from the University of Hong Kong. He was a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, a registered member of Certified Management Accountants of Alberta, Canada and also a practising member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants in Hong Kong. Mr. Yiu is currently a senior consultant of W. T. Wong and Company. He has over 20 years of experience in auditing, accounting and financial management in Hong Kong and overseas.

**Mr. Wong Fai, Philip**, aged 48, was appointed the Company's Independent Non-executive Director on 30 September 2004 and its member of the Audit Committee on 14 March 2005 respectively. Mr. Wong had over 20 years' experience in the IT industry. He was highly involved in many social activities of IT industry in Hong Kong and the PRC as well as public service to the business community. He was awarded the Hong Kong Ten Outstanding Young Person, and was the founder of Hong Kong IT Charity Fund and the Council Member of Hong Kong Polytechnic University. Presently, he is the President of ValenceTech Ltd., the Advisor of Shanghai Jiao Tong University and the Advisory Member of China National Committee for Pacific Economic Cooperation under Pacific Economic Cooperation Council.

## 董事及高級管理人員之個人資料 BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT



### 高級管理人員

**崔曉玲女士**，五十四歲，為本公司助理總經理及凱斯泰爾通信設備(深圳)有限公司董事總經理。彼畢業於哈爾濱工業大學，於中國內地之精密工程、工業管理及市場推廣方面擁有逾二十年之經驗。彼於一九九一年加入本集團。

**周超宣先生**，現年四十九歲，於華南理工大學本科畢業，擁有超過十年以上中國內地大型企業高層管理經驗，在無線電通訊網絡營運和智能交通系統集成及供應商方面具有豐富的商務經驗，現任航通奇華高科技投資有限公司董事長、北京奇華通訊有限公司及唐山奇華衛星定位有限公司董事長之職。彼亦為航通智能交通有限公司之副董事長。

**吳日強先生**，五十歲，為航通寬帶(香港)有限公司之董事總經理。彼畢業於英國劍橋書院獲高級國立商業管理文憑。並獲英國伯明翰亞士頓大學工商管理碩士。彼為英國管理學會會員，在製造行業累積了有二十年市場推廣及工程管理方面的經驗。彼於二零零零年九月加入本集團。

### Senior Management

**Madam Cui Xiao Ling**, aged 54, is the Assistant General Manager of the Company and the Managing Director of CASIL Telecommunications (Shenzhen) Co. Ltd. She graduated from the Harbin Technical Institute and had over 20 years of experience in precision engineering, industrial management and marketing in the Mainland China. She joined the Group in 1991.

**Mr. Chau Chiu Suen**, aged 49, graduated from South China Polytechnic University. He had over 10 years of experience as senior management of conglomerates in the Mainland China and has extensive business experience in the operation of wireless telecommunication access, integrated ITS and ITS suppliers. He is the Chairman of Castel Qihua Hi-Tech Investments Limited, Beijing Qihua Communications Limited and Tangshan Qihua GPS Limited. He is also the Vice-chairman of Castel Intelligent Transportation System Limited.

**Mr. Ng Yat Keung, Frederick**, aged 50, is the Managing Director of CASTEL Broadband (Hong Kong) Limited. Mr. Ng graduated from the Cambridgeshire College of Arts and Technology in Britain with a Higher National Diploma in Business Studies and obtained an MBA degree from the University of Aston in Birmingham in Britain. He is a member of the British Institute of Management. Mr. Ng had 20 years experience in marketing and manufacturing operations in telecommunications and electrical products. He joined the Group in September 2000.